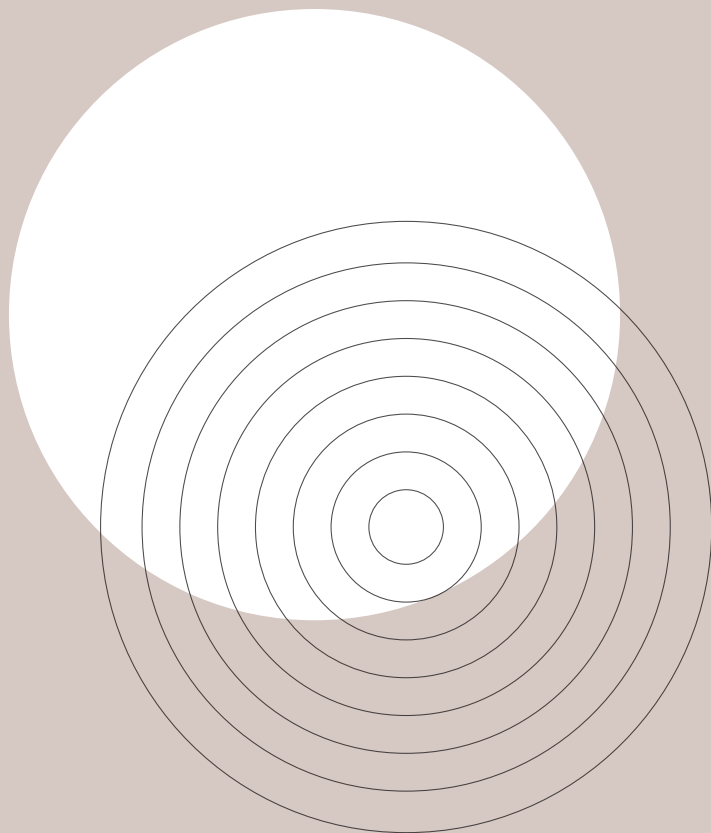


CUM VIVERE



CUM VIVERE

T↓ | Donata Mariasole Betti e Valentina Satti

Tutti i diritti riservati a bettisatti.srl

P.I. 02507670467

via delle Tagliate di S. Marco 124, 55100 Lucca (LU)

www.bettisatti.it



indice

studio	9
tavolo	11
vaso-alzata	25
dimensioni e materiali	33





CUM VIVERE

studio

BETTISATTI srl was started by Donata Mariasole Betti, Michele Citti e Valentina Satti, operates in Tuscany, the company's identity continues the work and research carried out by the design studio "bettisatti_architetture" opened in Lucca in 2013 by industrial designer Donata Mariasole Betti and architect Valentina Satti. The studio activity, right from the start, deals with projects at different scales, "from the spoon to the town", and focuses on designing spaces for art and for living. Following a process of experimentation and contingency, arising from dialectical confrontation and contamination of different disciplines.

The company operates in Tuscany, where the relationship between artisan culture of working with stone materials and industrial production was already well established in the sixties and became more solid over time. Starting from this con-

sideration we planned to confront with and tackle the materials in this area, as a medium capable of conveying the expressive, archetypical and hidden traits of a community.

BETTISATTI srl nasce dalla volontà di Donata Mariasole Betti, Michele Citti e Valentina Satti, l'identità dell'azienda prosegue il lavoro e la ricerca svolta dallo studio di progettazione "bettisatti_architetture" aperto a Lucca nel 2013 da l'industrial designer Donata Mariasole Betti e dell'architetto Valentina Satti. Lo studio di progettazione, fin dal principio, si confronta con diverse scale di progetto, "dal cucchiaino alla città", progettando spazi per l'arte e per l'abitare, seguendo un processo di sperimentazione e contingenza, scaturito dal confronto dialettico e dalla contaminazione di professionalità diverse.

L'azienda opera nel distretto toscano dove il rapporto tra la cultura litica artigianale e produzione industriale si è fatta sempre più stretta sin dagli anni sessanta. E' a partire da questa riflessione che si delinea

la volontà progettuale di confrontarsi con i materiali del territorio, mezzi capaci di veicolare il carattere espressivo, recondito e archetipo di un popolo.

CUM VIVERE

tavolo



Il cibo per noi umani è un momento culturale di convivio, per vivere insieme, dal latino cum vivere. Condividere per convivere.

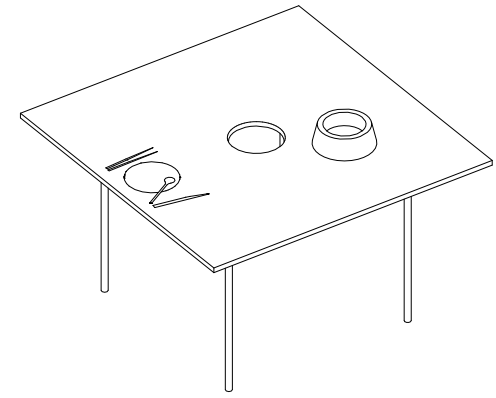
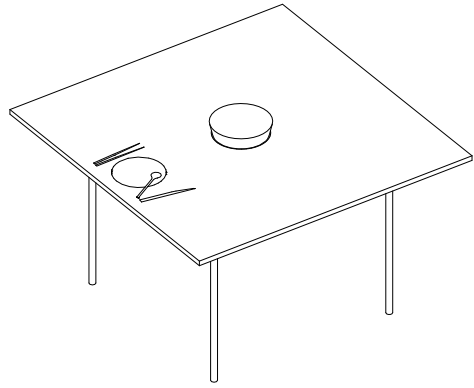
La collezione “Cum Vivere” si confronta con il tema della convivialità a tavola e sull’impossibilità di riunirsi, spesso dovuta ai ritmi del vivere contemporaneo. Un pensiero quindi anche alla solitudine e al silenzio di un pasto consumato in intimità.

L’arte dell’intarsio, realizzato con pietre naturali e metalli preziosi si rintraccia nel tavolo “cum vivere”.

Il piano di marmo dagli spessori minimi si distingue per la decorazione divertente che ironizza sul tema delle gerarchie a tavola ponendo l’attenzione su come il cibo sia un mezzo per mantenere relazioni sociali particolarmente importanti in ambito familiare e domestico.

For human beings food is about culture and conviviality, as in latin “cum vivere”, living together. It’s about sharing for living together.

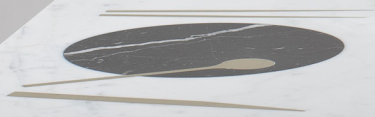
The “Cum Vivere” collection analyses the theme of conviviality while dining, and investigates the impossibility of meeting with each other, often a consequence of contemporary living. Therefore the collection speaks to loneliness, silence, and also considers the times when food is consumed in intimacy. The “cum vivere” table celebrates inlay work art with inlays realised with natural stones and precious metals. The marble surface, very thin, stands out for the amusing decoration, which ironically reminds us of hierarchies at the table and characterises food as a medium for maintaining social connections, particularly important in domestic/familiar contexts.











CUM
VIVERE

vaso-alzata



Il vaso-alzata della collezione “Cum Vivere” nasce dalla sovrapposizione di marmi di diverse essenze accuratamente scelte tra i materiali di scarto di altre lavorazioni.

Può essere utilizzato sia come contenitore sia come centrotavola, in abbinamento con il tavolo cum vivere o indipendentemente da esso.

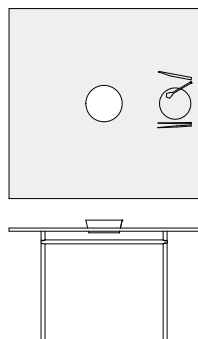
The vase/shelf in the “Cum Vivere” collection works on the overlapping of marbles of different types, carefully selected from processing waste materials and other manufacturing.

It can be used both as a container and as a centerpiece, combined with the “cum vivere” table or stand alone.





Cod. CV 01



Cod. CV 01A
Dimensioni:
120X120 cm.

Cod. CV 01B
Dimensioni:
140X140 cm.

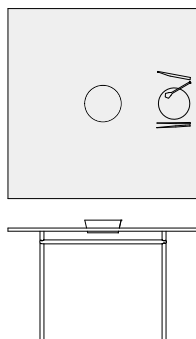
Dimensioni vaso:
d 21-19 cm
h 8 cm

Cod. CV-VASO 01



Dimensioni:
d 21-19 cm
h 8 cm

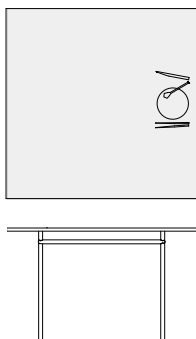
Cod. CV 02



Cod. CV 02A
Dimensioni:
120X120 cm.

Cod. CV 02B
Dimensioni:
140X140 cm.

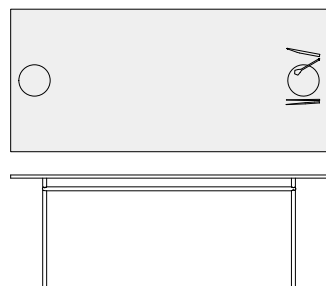
Cod. CV 03



Cod. CV 03A
Dimensioni:
120X120 cm.

Cod. CV 03B
Dimensioni:
140X140 cm.

Cod. CV 04



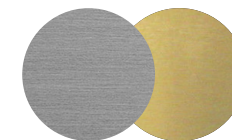
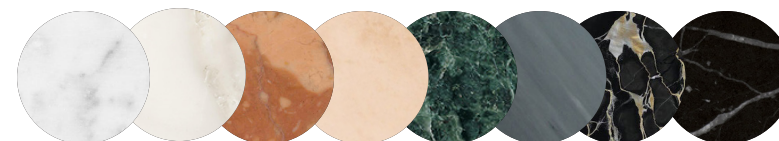
Cod. CV 04A
90X200 cm.

Cod.
Dimensioni: 90X240 cm.

Cod. CV 04B
Dimensioni: 60X240 cm.

CUM VIVERE

dimensioni e finiture



Piano: marmo.
Intarsio: marmo e metallo (acciaio o
ottone).
Telaio: metallo verniciato.

Top: marble.
Inlay: marble and metal (steel or brass).
Frame: painted metal.



bettisatti.srl
P.I. 02507670467
via Tagliate di S. Marco 124,
55100 Lucca (LU)
www.bettisatti.it
info@bettisatti

direzione artistica art direction
bettisatti srl
progetto prodotto product design
Donata Mariasole Betti e Valentinsa Satti
progetto grafico graphic design
Donata Mariasole Betti e Valentinsa Satti
marketing manager
Michele Citti
tutti i diritti riservati all rights reserved
bettisatti.srl

2019

